

הדלת הצרה

לוקס 13 פסוקים 24 עד 27

סיפור מקראי פסטורלי

מותאם אישית בידי

Ruperto Bravo Benavente

(.R.B.B)

Reina Valera 1960

Nuevo Testamento Interlineal Griego-Español

Francisco Lacueva

תוכן העניינים

3	1. ההקשר וסיכום הקטע
4	2. סיפור פסטורלי
5	3. הסבר וקשרים דוקטרינריים
6	4. קריאה בתרגום הבין־שורי של לקואבה
7	5. פסוקים משלימים וסיכומיהם
8	6. יישום מחשבה ותפילה
9	7. מקורות ביבליוגרפיים
10	8. נספח אינפוגרפי
11	9. סקירה ביוגרפית של המלקט

ישוע קורא לנו להשיב באמונה ובתשובה. היכרות דתית אינה יכולה להחליף קשר איתו. סיפור זה מסביר את האזהרה בדבר הדלת הצרה ואת יישומה בחיינו, בהקשר המקראי שלה.

סיכומי הקטע והפסוקים המשלימים הם ניסוחים מחדש. הסיפור והיישומים הם הסברים פסטורליים; הם אינם מוסיפים מילים לדבריו של ישוע.

1. ההקשר וסיכום הקטע

ישוע עובר בערים ובכפרים בדרכו לירושלים. בלוקס 13:22-23 מישהו שואל אם רק מעטים נושעים. האדון פונה למאזינו ומסיט את תשומת הלב ממספר הנושעים לצורך להשיב באופן אישי לקריאתו.

לוקס 13:24. ישוע מצווה על מאזינו להתאמץ להיכנס דרך הדלת הצרה. רבים יבקשו להיכנס ולא יוכלו. המשך ההוראה קושר את האזהרה להזדמנות שמגיעה לקיצה ולטענה בדבר שייכות שבעל הבית אינו מכיר בה.

לוקס 13:25. בעל הבית קם וסוגר את הדלת. הנשאים בחוץ דופקים ומבקשים ממנו לפתוח, אך הוא משיב שאינו יודע מאין הם. התמונה מציגה גבול ממשי: אין להתייחס לקריאה בהווה כאילו ההזדמנות תימשך ללא סוף.

לוקס 13:26. המבקשים להיכנס מסתמכים על היכרותם איתו: הם אכלו ושתו בנוכחותו ושמעו אותו מלמד ברחובותיהם. עצם הקרבה החיצונית אינה מוכיחה קשר אמיתי.

לוקס 13:27. בעל הבית חוזר ואומר שאינו מכיר בהם, ומורה לעושי הרע להתרחק. הצהרת אמונה דתית שנותרת כרוכה בעוול נחשפת.

לוקס 13:28-30 מרחיב את התמונה למלכות אלוהים: יהיו מי שייוותרו בחוץ, ואנשים יבואו ממקומות רבים. הזכות להיות קרוב אינה מצדיקה הנחה שמקום מובטח לאדם בלי שישב לקריאת האדון.

2. סיפור פסטורלי

בדרך לירושלים עולה שאלה שעלולה להישמע רחוקה: כמה אנשים ייוושעו? ישוע אינו משאיר את השיחה בתחום החישובים. דבריו מגיעים לכל מאזין. לפני שסופרים את האחרים, כל אחד צריך לשמוע את קריאת אלוהים ולהשיב לה.

הדלת הצרה מעמידה בפנינו החלטה רצינית. אין עוברים דרכה על סמך מעמד, מסורת משפחתית או מראית עין של יראת שמיים. הקריאה דורשת לוותר על ההסתפקות בעצמנו ולקבל את המושיע באמונה. הדחיפות להיכנס אינה הופכת את הישועה לשכר על מאמץ אנושי; היא חושפת את האדישות שבה אנו עלולים לדחות את תשובתנו.

לאחר מכן מופיעה דלת סגורה. הנמצאים בחוץ דופקים אחרי שבעל הבית כבר קם וההזדמנות להיכנס הסתיימה. זוהי תמונה חמורה: אי אפשר להתייחס לכל רגע כאילו הוא זהה לקודמו. לכן עלינו להקשיב לקול האדון בעודו קורא.

הממתנים בחוץ נזכרים ברגעים של היכרות. הם היו בנוכחותו ושמעו את הוראתו. אך זיכרון של ארוחה משותפת או דרשה אינו מעיד שהם שייכים לו. גם כיום אנו יכולים להכיר את שפת האמונה ולקיים הרגלים דתיים בלי למסור את ליבנו למשיח.

עשיית הרע סותרת את טענתם שעליהם להתקבל כבני הבית. ישוע אינו מזמין אותנו להעמיד פנים שהתנהגותנו מושלמת; הוא קורא לתשובה שמפסיקה להגן על החטא ופונה אל אלוהים.

אזהרה זו נועדה להעיר אותנו, לא להוביל לייאוש. כל עוד אנו שומעים את הבשורה, עלינו לבוא אל המשיח בכנות. תקוותנו נשענת על מעשה הישועה שלו, וחיים שהשתנו מציגים את פרי האמונה הזאת.

3. הסבר וקשרים דוקטרינריים

הדלת הצרה והאמונה. לוקס 13:24 מבטא דחיפות ורצינות. הוא אינו קובע מחיר אנושי לרכישת הישועה. אפסים 2:8-10 מלמד שאנו נושעים בחסד, באמצעות אמונה, ושמעשים טובים הם פרייה. יוחנן 10:9 ו-14:6 מאירים, כל אחד בהקשרו, את הגישה לחיים באמצעות ישוע המשיח.

הדלת הסגורה. לוקס 13:25 מזהיר שלהזדמנות יש נקודת סיום. הקטע אינו קובע תאריך ואינו מזהה את קימת בעל הבית עם אירוע נבואי מסוים. יישומו הוא להקשיב היום לקריאת אלוהים, בהתאם לקורינתים ב' 6:2.

היכרות דתית. לוקס 13:26 מבחין בין שמיעת ישוע לבין ההכרה שלו באדם. מתי 7:21-23 מציג אזהרה דומה בדבר הצהרה חיצונית. ידע דתי אינו מחליף אמונה במשיח.

הרע וההתנהגות. לוקס 13:27 מגנה את עושי העוול. הוא אינו מלמד שכל כישלון של מאמין הוא גזר דין סופי של הרחקה. הוא גם אינו מתיר להשתמש בחסד כדי להצדיק חטא. טיטוס 2:11-14 קושר את החסד המושיע לחיים הפונים עורף לחוסר יראת אלוהים.

הביטחון במשיח. לפי הפרשנות הדוקטרינרית המאומצת כאן, ביטחון המאמין נשען על המשיח, על פי יוחנן 10:27-29 ואפסים 1:13-14. לוקס 13:24-27 אינו מתאר אדם שהוכר כשייך לו ואחר כך גורש; הוא מתאר אנשים שבעל הבית מזהיר שאינו מכיר בהם. יש לבחון פרשנות זו לאור מכלול כתבי הקודש.

4. קריאה בתרגום הבין־שורי של לקואבה

הקטע הושווה לעותק שסופק של Nuevo Testamento Interlineal Griego-Español מאת Francisco Lacueva, בעמודים המודפסים 298-299. הקריאה מציגה ציווי למאזינים, דלת צרה, סגירת הבית ואת התשובה למי שנשארו בחוץ.

בפסוק 24, הציווי היווני agōnísthe מבטא מאמץ או מאבק. לקואבה מתרגם אותו כקריאה להתאמץ להיכנס. אין להפוך מילה זו לבדה לתיאוריה של ישועה מכוח זכויות אנושיות; תפקידה בדברים הוא לדרוש תשובה רצינית.

בפסוק 25, oikodespótēs מציין את בעל הבית או אדון הבית. התמונה מדגישה את סמכותו לגבי הכניסה. בפסוק 27, adikías מתייחס לאי־צדק או לעוול: ההרחקה אינה מוצגת כחוסר היכרות חברתית בלבד.

הערות אלה מתארות ביטויים בטקסט שנבדק. יישומם הדוקטרינרי דורש את ההקשר בלוקס ואת הפסוקים המשלימים. מונח מבודד אינו מאפשר לקבוע תאריך נבואי או להבטיח שייכות למשיח באמצעות קרבה חיצונית.

5. פסוקים משלימים וסיכומיהם

יוחנן 10:9 ו-14:6. ישוע מציג את עצמו כדלת וכדרך אל האב. קטעים אלה מסבירים שהגישה לחיים תלויה בו; הם אינם משחזרים מילה במילה את התמונה בלוקס.

אפסים 2:8-10. הישועה נובעת מחדש אלוהים ומתקבלת באמצעות אמונה; מעשים אינם הבסיס לקבלתנו. המאמין נברא במשיח לשם מעשים טובים.

מתי 7:21-23. הצהרה מילולית והסתמכות על פעילויות דתיות אינן מספיקות כאשר האדון אינו מכיר במי שמציגים אותן. הקטע מעמת אותנו עם ביטחון כוזב.

קורינתים ב' 6:2. שאול מדגיש את ההזדמנות בהווה לקבל את חסד אלוהים. תוכחתו מחזקת את הדחיפות הפסטורלית שלא לדחות את תשובתנו.

טיטוס 2:11-14. החסד המושיע גם מחנך את המאמין לדחות חוסר יראת אלוהים ולחיות באיפוק, בצדק וביראת אלוהים. השינוי הוא פרי החסד.

יוחנן 10:27-29 ואפסים 1:13-14. ישוע שומר על צאנו; השומעים את הבשורה ומאמינים נחתמים ברוח הקודש. קטעים אלה מבססים את ביטחון המאמין בנאמנות אלוהים.

קורינתים א' 15:1-4 ומעשי השליחים 20:21. הבשורה מכריזה על מות המשיח בעד חטאינו, על קבורתו ועל תחייתו. התשובה באה לידי ביטוי בתשובה לאלוהים ובאמונה בישוע המשיח.

6. יישום מחשבה ותפילה

השאלה הפסטורלית היא אישית: על מה מבוססת תקוותי? אם היא נשענת על זכויות, על רקע דתי או על השוואה לאחרים, עליי לשוב אל הבשורה. האמונה מביטה אל ישוע המשיח ואל מותו ותחייתו בעד חטאינו.

תשובה אינה הצגה חיצונית או מעשה הקונה את חסד אלוהים. פירושה לפנות לאלוהים, להכיר בחטא ולהפסיק להגן עליו. ציות המאמין צומח מן החסד שקיבל; הוא אינו מחליף את מעשה הישועה של המשיח.

למחשבה. האם אני דוחה את תשובתי למשיח? האם אני מבלבל בין שמיעת הבשורה לבין אמונה בו? אילו מעשים עליי להכיר בהם לפני אלוהים ולזנוח? כיצד יכולה התנהגותי להראות את פרי חסדו?

תפילה מוצעת. אדון, עזור לי להקשיב לדברך בכנות. שחרר אותי מביטחון במראית עין ומאדישות לקריאתך. אני מכיר בצורכי ושם את אמונתי בישוע המשיח. הדריך אותי לחיים של תשובה, הכרת תודה וציות. אמן.

סיכום. ישוע הופך שאלה על אחרים לקריאה הנוגעת לחיינו שלנו. הדלת הצרה מזמינה אותנו להשיב; הדלת הסגורה מזהירה מפני דחייה; ההסתמכות על היכרות חושפת ביטחון כוזב. נבוא אל המשיח באמונה ונחיה לפי חסדו.

7. מקורות ביבליוגרפיים

Biblia Reina Valera 1960. הקטע העיקרי: לוקס 13:24-27. ההקשר המיידני: לוקס 13:22-30.

Francisco Lacueva. Nuevo Testamento Interlineal Griego-Español העותק שסופק למהדורה זו, עמודים מודפסים 298-299, המקבילים לעמודים 304-305 בקובץ PDF.

פסוקים משלימים: יוחנן 10:9, 27-29; 14:6; אפסים 2:8-10; 1:13-14; מתי 7:21-23; קורינתים ב' 6:2; טיטוס 2:11-14; קורינתים א' 15:1-4; מעשי השליחים 20:21.

סיכומי הפסוקים מובחנים מן ההסבר הפסטורלי. הקשרים הדוקטרינריים מוצגים כפרשנות תוך כיבוד ההקשר של כל קטע. הגרסאות באנגלית ובפורטוגזית מתרגמות את הסיפור ואת ניסוחיו מחדש ואינן מוצגות כציטוטים מגרסת מקרא באותן שפות. גם המהדורה העברית מתרגמת את הסיפור ואת הסיכומים, ואינה מציגה אותם כציטוטים מתרגום עברי של כתבי הקודש.

מותאם אישית בידי: Ruperto Bravo Benavente (R.B.B.). הסקירה הביוגרפית והתמונה שולבו מתוך המסמך שסיפק המלקט.

הדלת הצרה

לוקס 13:24-27 | סיפור מקראי פסטורלי

3 הדלת הצרה

לוקס 13:24



ישוע מצווה להתאמץ להיכנס. הוא מזהיר שרבים יבקשו להיכנס ולא יוכלו.

2 השאלה

לוקס 13:23



מישהו שואל אם רק מעטים נושעים. ישוע מפנה את תשומת הלב לתשובה האישית.

1 בדרך לירושלים

לוקס 13:22



ישוע מלמד בדרכו לירושלים. קריאתו מגיעה למי שמקשיבים לו.

6 הבקשה המאוחרת

לוקס 13:25



הנשאים בחוץ דופקים ומבקשים להיכנס. התמונה מזהירה מפני דחיית התשובה.

5 הדלת נסגרת

לוקס 13:25



בעל הבית קם וסוגר את הדלת. ההזדמנות להיכנס מגיעה לקיצה.

4 חסד ואמונה

אפסים 2:8-10



הישועה היא בחסד באמצעות אמונה. מעשים טובים הם פרי החיים במשיח.

9 ההוראה שנשמעה

לוקס 13:26



הם נזכרים בהוראתו ברחובותיהם. הקשבה לאדון דורשת תשובה; היכרות דתית אינה מספיקה.

8 הארוחה המשותפת

לוקס 13:26



הם טוענים שאכלו ושתו בנוכחותו. קרבה חיצונית לבדה אינה מעידה על קשר אמיתי.

7 תשובת בעל הבית

לוקס 13:25



בעל הבית אומר שאינו יודע מאין הם. תשובתו מערערת על שייכות שהם מניחים כמובנת מאליה.

12 המשיח הוא הדרך

יוחנן 14:6



ישוע המשיח הוא הדרך אל האב. נבוא אליו באמונה ונחיה לפי חסדו.

11 תשובה ואמונה

מעשי השליחים 20:21



התשובה לבשרה מחברת תשובה לאלוהים עם אמונה באדונו ישוע המשיח.

10 העוול נחשף

לוקס 13:27



בעל הבית מורה לעושי הרע להתרחק. הצהרה דתית אינה מצדיקה עוול.

השיבו למשיח באמונה ובתשובה.

מוֹתָאם אִישֵׁת בִּידִי: (R.B.B.) Ruperto Bravo Benavente

Reina Valera 1960 | Francisco Lacueva

סיכומים ויישומים פסטורליים. הפיכומים הם ניסוחים מחדש.

9. סקירה ביוגרפית של המלקט

RUPERTO BRAVO BENAVENTE (R.B.B.)



מפתח פרויקטים בכיר ומומחה להנדסת תהליכים, עם ניסיון של יותר מ-40 שנה בתכנון הטכני והפיננסי של מתחמי תעשייה, מערכות חקלאות ומזון ותשתיות חיוניות.

מתמחה במודרניזציה של מודלים להשקעה וביישום טכנולוגיות מתקדמות, ובהן שיחול, קריוגניקה ו-HIMSS 7, תוך התמקדות בכדאיות כלכלית לפי התקנים הבינלאומיים של לשכת המסחר הבינלאומית בפרוז (ICC).

מלקט ועורך של חומרי לימוד מקראיים ודידקטיים. מתגורר בבואנוס איירס, ארגנטינה.

בחיבור זה הוא משמש יוזם, מלקט ואחראי להצגה העריכתית. התוכן הדוקטרינרי מבוסס על המקורות המקראיים שצינו ויש לבחון אותו לאור כתבי הקודש.

הערת עריכה: נכללו רק פרטים מקצועיים הרלוונטיים לפרסום לציבור; מידע אישי רגיש, מסמכי זיהוי, כתובות ופרטים פרטיים אחרים הושמטו.